



AÑOS DE
MÚSICA
SIN PARAR

TEMPORADA 2022

ORQUESTA **FILARMÓNICA DE BOGOTÁ**

UN CONCIERTO FANTÁSTICO PARA TODA LA FAMILIA

PROGRAMA
DE MANO

EL APRENDIZ DE BRUJO
PAUL DUKAS

SINFONÍA FANTÁSTICA,
OP. 14
HECTOR BERLIOZ

Bruno Ferrandis
Director invitado

ESPACIOFILARMONICO.GOU.CO



ORQUESTA
FILARMÓNICA
DE BOGOTÁ





AÑOS DE
MÚSICA
SIN PARAR

ORQUESTA FILARMÓNICA DE BOGOTÁ



La actividad desarrollada por la Fundación Filarmónica Colombiana y el trabajo liderado por el maestro Raúl García, permitieron la creación de la Orquesta Filarmónica de Bogotá, reconocida formalmente en la ciudad en 1967. En la búsqueda de democratizar la cultura musical, promover la práctica de la música de cámara, la dirección y la divulgación de la música sinfónica, durante sus 55 años de existencia, la Orquesta se ha convertido en patrimonio de la ciudad.

Ha interpretado ciclos de compositores como Mahler, Bruckner y Bartók, por mencionar algunos. Conciertos con artistas ampliamente reconocidos en Colombia y el resto del mundo como Totó La Momposina, Puerto Candelaria, China Moses, Miguel Poveda, Petit Fellas, Manuel Medrano, Juanes, Aterciopelados, Herencia de Timbiquí, entre muchos otros, le han permitido acercarse a nuevos públicos. Recibió el Grammy Latino en 2008 por Mejor Álbum Instrumental 40 años y en 2018, como reconocimiento a la ingeniería de sonido a Rafa Sardina por el CD 50 Años Tocando Para Ti. Desde 2013 la Orquesta Filarmónica de Bogotá dio un paso definitivo para lograr lo que los expertos consideran la consolidación del proyecto musical más ambicioso del país: convertirla en un Sistema de Orquestas.

En 2020 la Orquesta se enfrentó al enorme reto de seguir adelante, a pesar de la dramática coyuntura de la pandemia. Con el propósito de seguir manteniendo en alto el estado de

ánimo de los habitantes del país y de la ciudad, pasó de un momento a otro al terreno virtual: no abandonó su proyecto de formación y llegó a nuevos públicos con mega producciones como *Soy Colombiano*, *Pueblito Viejo*, conciertos con Juanes, el Cholo Valderrama y Monsieur Periné.

Así mismo, se volcó a las calles de Bogotá a animar la vida en el espacio público y avanzó en la concreción de proyectos emblemáticos como la Filarmónica de Mujeres, y el Coro de Hijos e Hijas de la Paz, formado por hijos de firmantes del acuerdo de paz de Colombia en 2016.

Los logros durante la pandemia llevaron a la Orquesta a ganar el premio de alta gerencia en reconocimiento a su labor durante la coyuntura sanitaria. Así mismo, fue nominada junto con Juanes a Mejor Concierto Virtual en los Latin American Music Awards.

Cerca de seis millones de personas han disfrutado de la música interpretada por la Orquesta Filarmónica de Bogotá, que tiene 99 músicos, la Filarmónica Juvenil de Cámara, los niños, niñas y jóvenes del proyecto de formación musical y sus maestros, la Filarmónica de Música Colombiana, la Banda Filarmónica y otras agrupaciones del Sistema.

La Orquesta Filarmónica de Bogotá tiene el compromiso de seguir desarrollando iniciativas culturales de primer nivel, democratizar la música sinfónica y apoyar las iniciativas dirigidas a mantener en alto el espíritu de los ciudadanos de Bogotá, Colombia y el mundo.



PROGRAMA



ORQUESTA FILARMÓNICA DE BOGOTÁ

Bruno Ferrandis
Director invitado

Grabación
Teatro Colsubsidio
marzo 19 de 2022

El aprendiz de brujo (1897)

Paul Dukas (1865- 1935)

Sinfonía Fantástica, Op. 14 (1830)

Hector Berlioz (1803 - 1869)

I. Rêveries – Passions • (Sueños – Pasiones)

II. Un bal • (Un baile)

III. Scène aux champs • (Escena en los campos)

IV. Marche au supplice • (Marcha al cadalso)

V. Songe d'une nuit du sabbat • (Sueño de una noche de sabbat)

NOTAS AL PROGRAMA

Por: Carolina Conti



A finales del siglo XIX y comienzos del XX, surgió en Francia una generación de compositores que buscaba crear un lenguaje musical puramente francés. Entre ellos estaban Cesar Franck, Camille Saint-Saëns, Emmanuel Chabrier, Claude Debussy, Maurice Ravel, Gabriel Fauré y Paul Dukas. **Dukas** fue un original compositor, un agudo crítico de la actividad musical de su tiempo y además un admirado profesor de orquestación y composición en el Conservatorio de París. Allí tuvo entre sus discípulos a Manuel de Falla, Joaquín Rodrigo y Olivier Messiaen. Era perfeccionista y tomaba mucho tiempo para componer sus obras. Además, como crítico, era implacable con sus propias obras, por lo que destruyó muchas de ellas. Su estilo combina las tendencias estéticas de su tiempo con una sólida construcción clásica y una asombrosa habilidad en la orquestación. Esto se hace evidente en el scherzo sinfónico *El aprendiz de brujo*, su obra más conocida. Se trata de una obra programática, es decir, que se apoya en una historia, un cuadro o un personaje literario o histórico. En este caso, la inspiración fue el poema homónimo del alemán Johann Wolfgang von Goethe. La historia es la de un joven aprendiz de mago que, en ausencia de su maestro, decide utilizar los hechizos para llevar a cabo sus oficios. Se vale de la magia para hacer que la escoba le traiga los baldes de agua para limpiar, pero cuando ve que no puede detener el hechizo, parte la escoba en dos. Cada parte se convierte en una escoba que continúa trayendo agua y así aparecen muchas más escobas. Todo se le sale de control y termina creando un caos que solo se resuelve con la llegada del maestro. La escena está descrita en música de manera magistral y divertida. Dukas terminó de escribir la partitura en 1897.

El estreno tuvo lugar el 18 de mayo de ese año en la capital francesa y tuvo un gran éxito inmediatamente. Dukas tenía entonces treinta y dos años y se consagró como uno de los más importantes compositores de la nueva generación en Francia.

También francés, pero de una generación anterior, es Hector **Berlioz**. Influyente compositor, director y crítico, llegó a componer cuatro sinfonías. El origen de la primera fue una difícil situación emocional que el compositor vivió. En 1827, cuando tenía 24 años, Berlioz asistió al montaje de un drama de William Shakespeare en París. La interpretación del rol femenino hecha por la actriz Harriet Smithson impresionó profundamente al compositor que se enamoró de ella de manera obsesiva. Trató de acercarse a ella en muchas ocasiones sin éxito. Cuando se enteró de que la actriz tenía un romance con su representante, quedó profundamente afectado y se sumergió entonces en la composición de una obra que describiera su atormentado estado emocional. Así surgió la *Sinfonía fantástica, op. 14a*. La obra describe los difíciles sentimientos y la frustración de un hombre que no puede alcanzar a la mujer amada y distante. Se trata de una obra muy poco convencional por el programa que desarrolla y por los recursos que utiliza como una enorme orquesta con una gran diversidad de instrumentos, principalmente en la sección de los vientos. También la estructura de la obra sorprendió, pues el compositor creó cinco movimientos (no los habituales cuatro) a través de los que crea una narración de hechos y sentimientos.

Tras el estreno, que tuvo lugar el 5 de diciembre en París, el público quedó desconcertado. La actriz Harriet Smith escuchó la sinfonía dos años más tarde cuando supo que ella podría ser la inspiración. Poco tiempo después, el compositor y la actriz iniciaron una relación y estuvieron casados durante diez años. El programa de la obra según los movimientos es el siguiente según Berlioz:

1. **Ensueños, Pasiones:** Ve a la dama y se enamora: pasión, angustia, euforia, desespero, refugio en la religión.

2. **Un baile:** Situaciones diversas, un baile, la ciudad, el campo, pero siempre aparece la imagen de la amada y perturba su paz.

3. **Escena en el campo:** Noche en el campo, murmullos, viento, paz, dos pastores tocan sus flautas. Nuevamente la imagen de la amada y pensamientos de engaño y soledad, lo perturbaban. Un pastor toca y el otro no responde.

4. **Marcha al cadalso:** Ante el desamor, toma opio para envenenarse, pero la dosis es insuficiente para matarlo y lo sume en una alucinación: sueña que ha matado a la dama, que ha sido condenado y lo llevan al cadalso (Marcha). Últimos pensamientos de amor interrumpidos por el golpe fatal.

5. **Sueño de un aquelarre:** El joven entre fantasmas y monstruos. En medio del ruido espantoso, el tema de la amada, pero desfigurado, grotesco. Parodia del dies irae (Día de la ira).





BRUNO
FERRANDIS
Director invitado

BRUNO
FERRANDIS

Director invitado



Bruno Ferrandis ha sido galardonado con el título de Director Laureado de la Sinfónica de Santa Rosa después de 12 temporadas como su Director Musical. Bruno Ferrandis comenzó su carrera como director musical y director de la Sinfónica de Santa Rosa en California USA en Julio del 2006. Nació en Argelia, pero creció en Niza, Francia. Ferrandis es un ciudadano francés y reside en los Estados Unidos. Ha dirigido orquestas por todo el mundo y con una amplia experiencia musical que incluye no sólo orquestas sinfónicas, sino también, óperas, ballets, música teatral y música para cine.

Se graduó de la Escuela de Música y Artes Dramáticos Guildhall en Londres, recibió el título de Maestría en Dirección de la Escuela de Música Juilliard con Sixten Ehrling y Jorge Mester. Fue director de la Orquesta Juilliard Pre-Juvenil y la Ópera de Juilliard. Es pianista y contrabajista. En 2012 y 2013 fue galardonado con el primer lugar del premio ASCAP por su ingeniosa programación con la Sinfónica de Santa Rosa. Fue Co-Fundador del ensamble New Music "Music Mobile" en la ciudad de Nueva York, ha grabado tres CDs con la Orquesta de la Radio de Francia.

Dirigió la ópera *El Jardín* de Richard Ayres en el Festival Ostrava en agosto del 2020. Regresará allá para participar en el Festival en junio del 2021 y fue invitado a dirigir *Manon* en 2021 y 2022 en la Ópera Ostrava. En mayo de 2019 regresó a la Orquesta Sinfónica de Santa Rosa como director laureado junto al solista Alexander Toradzeas en una programación netamente rusa.

Ha dirigido *Orfeo en los infiernos* de Offenbach y *“El progreso del libertino”* de Stravinsky en el Conservatorio de San Francisco. Otras invitaciones como director invitado incluyen: la Orquesta Coburg de Alemania, la Sinfónica de Honolulu, la Filarmónica de Buffalo, la Orquesta de la Ópera de Marsella, la Sinfónica de Charlotte en North Carolina y la Orquesta Filarmónica de Bogotá en Colombia.

En 2013 Ferrandis dirigió una nueva versión de la composición de Martin Matalon para acompañar la película clásica y muda *Metrópolis* con la Sinfónica de Atlanta; en el 2014 dirigió la producción de *“Die Fledermaus”* de Johann Strauss en la Ópera de Niza en Francia. En enero de 2015, regresó a la Ópera de Niza para dirigir una gran producción de Benjamin Britten, *Peter Grimes*.



ORQUESTA
**FILARMÓNICA
DE BOGOTÁ**

Director titular: **Joachim Gustafsson**

Director asistente: **Rubián Zuluaga**



VIOLINES I

Luis Martín Niño
(Concertino Principal)
Mauricio González
(Concertino Alternativo)
Todor Harizanov
(Concertino Alternativo)
Marilyn Prasil
Blanca Viviana Niño
Luz Stella Rojas
Liliana Parra
Martha Romero
Jorge Valencia
Rodrigo Cottier
Ángela Sierra
Giuseppe Tejeiro
Pablo Hurtado
Douglas Isis
Luis Enrique Barazarte

VIOLINES II

Tzanko Dotchev 
Olga Medina 
Mari Luz Monsalve
Lenin Lozano
Víctor González
Luciano Herrera
Óscar Avendaño
Carlos Benavides
Julio César Guevara
Juliana Bello
Luis Antonio Rojas
Herminson García
Luisa Barroso

VIOLAS

Aníbal Dos Santos 
Esperanza Mosquera 
Sandra Arango
Johanna Gutiérrez
Guillermo Isaza
Ricardo Hernández
Robinson Ávila
Ligeia Ospina
Julián Linares
Luz Helena Salazar
Olga Lucía Hernández

CONTRABAJOS

Alexandr Sankó 
Julio Rojas 
Mónica Suárez
Juan Miguel Celis
Jorge Cadena
Julián Gil Cuartas
Andrés Sánchez
David Arenas

VIOLONCHELOS

Camilo Benavides 
Juan Gabriel Monsalve 
Victoria E. Delgado
Andrea Fajardo
Olga Ospina
Cecilia Palma
José Marco Giraldo
Ana Isabel Zorro
Juan Pablo Martínez
Jonathan Paul Lusher

FLAUTAS

Cristian Guerrero 
Fabio Londoño 
Martha Rodas
Luis Pulido

OBOES

Orlín Petrov 
Amílkar Villanueva 
Edna Barreto

OBOE/ CORNO INGLÉS

Luz del Pilar Salazar

CLARINETES

Guillermo Marín 
Alcides Jauregui 
Edwin Rodríguez

CLARINETE/ CLARINETE BAJO

Ricardo Cañón

FAGOTES

Pedro Salcedo 
Eber Barbosa 

FAGOT/ CONTRAFAGOT

Sandra Duque Hurtado

CORNOS

Jorge Mejía 
Jhon Kevin López 
Carlos Rubio
Miguel Enríquez
Deicy Johana Restrepo

TROMBONES

Nestor Slavov 
Nelson Rubio
Virgilio González

PERCUSIÓN

William León 
Diana Melo 
Rossitza Petrova
Víctor Hugo López
Santiago Suárez

TROMPETAS

Georgi Penchev 
Guillermo Samper 
Leonardo Parra

TUBA

Fredy Romero

ARPA

Martha Liliana Bonilla

PIANO

Sergei Sichkov

• • •

Jefe de Grupo 

Asistente Jefe 
de Grupo

**PRÓXIMO
CONCIERTO**

TEMPORADA 2022

ORQUESTA **FILARMÓNICA DE BOGOTÁ**

CELEBRAMOS EL
DIA DEL NIÑO
CON LA ORQUESTA
FILARMÓNICA
JUVENIL

Manuel López - Gómez
Director musical

sábado
30 ABR
4 P.M.

[ESPACIOFILARMONICO.GOV.CO](https://www.espaciofilarmónico.gov.co)





AÑOS DE
MÚSICA
SIN PARAR

ofb.gov.co

espaciofilarmónico.gov.co

[@filarmonibogota](https://www.instagram.com/filarmonibogota)



Orquesta Filarmónica de Bogotá
Tel. (571) 288 34 66
Calle 39Bis # 14 - 57,
Bogotá D.C., Cundinamarca



Orquesta
Filarmónica
de Bogotá



ALCALDÍA MAYOR
DE BOGOTÁ D.C.

